

## Porównanie tłumaczeń Mateusza 26:21

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                                |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I jedząc oni powiedział amen mówię wam że jeden z was wyda Mnie                      |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | I gdy oni jedli, powiedział: Zapewniam was, że jeden z was Mnie wyda.* <sup>1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | I (gdy jedli) oni, powiedział: <b>Amen mówię wam, że jeden z was wyda mnie.</b>      |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | I jedząc oni powiedział amen mówię wam że jeden z was wyda Mnie                      |

---

<sup>1)</sup> <x>500 6:70</x>; <x>500 13:21</x>